



# St. Michael's Catholic Church



[www.smcsssc.com](http://www.smcsssc.com)



1315 1st Ave. South Sioux City, NE 68776

**February 26, 2023 First Sunday of Lent  
26 de Febrero del 2023 Primer Domingo de Cuaresma**

Parish Priests/Sacerdotes de la Parroquia

**Pastor, Fr. S. Anthony Weidner**  
Cell: 402-659-5925

Email: [saweidner@gmail.com](mailto:saweidner@gmail.com)

**Associate Pastor, Fr. Michael Keating**  
Cell: 402-640-4087

Email: [mpkeating@archomaha.org](mailto:mpkeating@archomaha.org)

**Deacon: Jose Luis Guzmán, 712-444-0313**

**Lead Usher: Arturo Hernández 402-508-6264**

**Early Childhood Education Center**

402-494-2827

**Mailing Address: 1414 3rd Ave.**

So. Sioux City, NE 68776

**Director: Paola Arellano**

**St. Michael School/ Escuela San Miguel**

402-494-1526

1315 1st Ave, So. Sioux City, NE 68776

**Principal: Sandy Williams**

Email: [dnswilli2632@msn.com](mailto:dnswilli2632@msn.com)

**Admin. Assistant: Jeannie Mahaney**

Email: [jeannie.mahaney@smcsssc.com](mailto:jeannie.mahaney@smcsssc.com)

**English CCD**

Sister Mary Blanche Trinanés, 402-871-8307

**Catecismo en Español:**

Maria Gomez, 712-899-4097

**English RCIA/ RICA en Ingles:**

Fr. Anthony Weidner, 402-659-5925

**RICA en Español:**

Erika & Raul Romero, 402-404-9977

**Youth Ministry/ Ministerio Juvenil**

Sister Veronica, 402-305-1770

**Safe Environment Coordinator:**

Sister Mary Blanche Trinanés, 402-871-8307

## THE EUCHARISTIC MIRACLES OF THE WORLD

On display at the Parish Center.  
**Saturday, March 4: 4-8:00pm**  
**Sunday, March 5: 1-5:00pm**  
**Monday, March 6: 9:00 – 3:00pm**



## LOS MILAGROS EUCHARISTICOS DEL MUNDO

En exhibición en el Centro Parroquial.  
**Sábado, 4 de marzo: 4-8:00pm**  
**Domingo, 5 de marzo: 1-5:00pm**  
**Lunes, 6 de marzo: 9:00am – 3:00pm**

**English Mass Times:**

**Monday-Friday: 8:15am**

**Saturday:**  
9:00am & 5:00pm

**Sunday:**  
7:30am & 9:00am

**Reconciliation**

**Weekday:**

7:30am -8:00am (M-F)  
5:30pm -5:50pm (T-F)  
**Weekend: Saturday**  
3:45pm - 4:45pm &  
6:15pm - 6:45pm

**Misa en Español**

**Servicio de Comunión**

**Lunes** 6:00pm con el  
Diacono José Luis

**Martes a Viernes:** 6:00pm

**Sábado:** 7:00pm

**Domingo:** 10:30am,  
12:00pm, & 1:30pm

**Confesiones**

**Entre Semana:**

7:30am - 8:00am (L-V)  
5:30pm - 5:50pm (M-V)

**Confesiones Sábado**

3:45pm - 4:45pm &  
6:15pm - 6:45pm



## First Friday Vigil

Just a reminder that Friday March 3rd is the first Friday of the Month. We will have our regular vigil starting with 7:00pm Latin mass. Confessions in English and Spanish will be available.

## Viernes de Vigilia

Recordatorio que este viernes 3 de marzo es el primer viernes del mes y tendremos la vigilia de cada mes. Empezara con misa en latín a las 7:00pm. Habrá confesiones disponible en Inglés y Español.

The Parish Office will be open  
**MONDAY-FRIDAY**

**9:00am - 5:00pm**

**Phone number: 402-494-5423**

**Mailing Address:**

1315 1st Ave

So. Sioux City, NE 68776

**Physical Address:**

312 W 13th St,

South Sioux City, NE 68776

**Parish Email:**

[smsparish@gmail.com](mailto:smsparish@gmail.com)

**Parish Coordinator**

Maria Gomez Cell: 712-899-4097

**Administrative Assistants:**

Martha Cedillo and Marcela Velazquez

Dear parishioners,

Our readings for this First Sunday of Lent play out the grand drama of sin and redemption upon which our entire faith is based. We hear recounted in the first reading from the Book of Genesis how humanity fell away from communion with God, being deceived by the evil one’s promises that we could “be like gods,” when we were already created in the image and likeness of God. What he left out, of course, was that this decision to eat from the tree of the knowledge of good and evil – the decision to no longer trust God, but to set off on a path of our own choosing – would cut us off from the one thing for which we were created – unifying love, a love that united us to our Creator and to one another. Adam and Eve and their descendants instead became slaves to sin and selfishness.

Just as Eve and Adam were tempted by the evil one and fell, he comes to tempt Jesus away from following the Father in His sacred humanity after forty days of fasting in the desert. He tempts Jesus with turning stones into bread to satisfy the needs of His Body, with putting God’s promises to a foolish test by leaping off the parapet of the Temple, and with dominion over the whole world if He will worship the devil. Jesus of course passes the test with flying colors, casting Satan from His presence after rejecting all of the temptations.

On a smaller scale, we may be tempted by the evil one in similar ways. Perhaps we are tempted to choose bodily comfort, in the form of gluttony (which includes overconsumption of alcohol or using drugs at all) or lust, over following God’s law of love. Perhaps we are tempted to pray for something and say to ourselves, “If God doesn’t grant me thus-and-such, what good is it to follow God at all?” when His ways and His plans are always what is best for us if we live with faith and put our relationship with Him first as Jesus has commanded. Perhaps we seek worldly power or wealth or our own will in general instead of worshipping God and Him alone – maybe at the level of choosing to put something like work, sports, or our own enjoyment above making it to weekend Mass.

St. Paul explains to us in our second reading from his Letter to the Romans how Jesus has reconciled us to God by being obedient to the Father as Adam and Eve had been disobedient. Jesus as God the Son incarnate is true God, but He has also taken on our humanity fully and truly possessing not only His divine will but also a human will which He submits entirely to the Father, particularly in taking up His cross to save us. Through

His gift of Himself, He has set us free from sin and death through faith and being baptized into the newly redeemed humanity which He offers us.

Jesus tells us in the Gospel of St. Luke that “anyone who would be My disciple must take up his cross daily and follow me.” Salvation is not just a matter of a once-in-a-lifetime decision which we make, but the decisions we make throughout the course of our lives after that. As a famous priest commentator whom I am otherwise not a great fan once said, our thoughts produce our actions, our actions create our habits, our habits create our character, and our character leads to our destiny. For that destiny to be heaven, we must indeed to follow God as Jesus did in the desert against the temptations of the evil one and our own self-will according to the flesh.

In Ash Wednesday last week, we acknowledged how we have fallen short in some, or perhaps many, ways up to this point. The 40 days of Lent invite us to go with Jesus into the desert, to come closer to the Father and to trust in His love more and more. As we conquer our self-will and instead choose God’s will day by day with grace from Christ, we allow Him to build us up into a much greater hope of inheriting His generous promises of eternal happiness with Him and each other forever.

Last week I experienced one of the most inspiring moments in my nearly six years as pastor of St. Michael Church. We had assembled a committee to plan our 125<sup>th</sup> Anniversary celebration for this summer on Sunday, July 16<sup>th</sup>. We had already invited Archbishop Lucas to say a special Mass for us at 3:00 pm that afternoon and were planning on having some sort of parish celebration afterward. While not all of the members selected were able to attend the meeting, those who were there brought an energy and enthusiasm, immediately nixing the idea of a one-afternoon celebration in favor of a three-day event with fun and exciting highlights. I was amazed and edified at the energy and vision of these committee members, and it helped me to realize that we have parishioners who love their parish and are willing to work hard to celebrate it. Many other individuals will likely be involved in the coming months to make our anniversary celebration an event to remember, and one that is worthy of the great history of St. Michael Church. It’s not every year that our parish turns 125! I hope that many of you will be able to mark off your calendars to be here for this great event.



# English Lenten Mission



With Reverend Anthony Weidner

**Talk:**

6:45 – 7:45 pm  
Both days

**Confessions:**

Monday: 11:30 am – 1:00 pm  
Tuesday: 7-8:15 am



After the mission talk we'll have 30 minutes of exposition and confessions each day.

**March 6th and 7th**

St. Michael's Parish. 1315 1<sup>st</sup>. Ave. South Sioux, NE

**MISION DE CUARESMA EN ESPAÑOL**

Tendremos nuestra misión de cuaresma en español el 20 y 21 de marzo.

Tendremos mas información en el próximo boletín.



Massive  
**ENTHRONEMENT**

to the Sacred Heart of  
Jesus and the Immaculate  
Heart of Mary

**ENTRUST YOUR FAMILY  
TO THE HEARTS OF  
JESUS AND MARY**



**MORE THAN JUST  
ANOTHER HOUSE  
BLESSING**

A Home Enthronement is a family  
consecration

Allow the Sacred Heart of Jesus  
and Immaculate Heart of Mary to  
reign in your home and transform  
the life of your family.

February 26  
3:00pm  
St. Michael's Parish Center

Entronización Masiva  
26 de febrero  
3:00 de la tarde  
en el centro parroquial

Permite que el Sagrada Corazón  
de Jesús y María reine en tu  
hogar y transforme la vida de tu  
familia.



**Leaven of the  
Immaculate  
Heart of  
Mary Sisters**

Queridos feligreses,

Nuestras lecturas para este primer domingo de Cuaresma representan el gran drama del pecado y la redención sobre el cual se basa toda nuestra fe. Oímos relatar en la primera lectura del libro del Génesis cómo la humanidad se alejó de la comunión con Dios, siendo engañada por las promesas del maligno de que podríamos “ser como dioses”, cuando ya habíamos sido creados a imagen y semejanza de Dios. Lo que omitió, por supuesto, fue que esta decisión de comer del árbol del conocimiento del bien y del mal, la decisión de no confiar más en Dios, sino emprender el camino de nuestra propia elección, nos privaría de la única cosa para la que fuimos creados: el amor unificador, un amor que nos unió a nuestro Creador y entre nosotros. Adán y Eva y sus descendientes, en cambio, se convirtieron en esclavos del pecado y el egoísmo.

Así como Eva y Adán fueron tentados por el maligno y cayeron, él viene a tentar a Jesús para que deje de seguir al Padre en su sagrada humanidad después de cuarenta días de ayuno en el desierto. Él tienta a Jesús con convertir las piedras en pan para satisfacer las necesidades de Su Cuerpo, con probar tontamente las promesas de Dios saltando desde el parapeto del Templo, y con el dominio sobre el mundo entero si adora al diablo. Jesús, por supuesto, pasa la prueba con gran éxito, expulsando a Satanás de su presencia después de rechazar todas las tentaciones.

En una escala más pequeña, podemos ser tentados por el maligno de manera similar. Tal vez estemos tentados a elegir la comodidad corporal, en forma de glotonería (que incluye el consumo excesivo de alcohol o el uso de drogas) o la lujuria, en lugar de seguir la ley de amor de Dios. Tal vez estamos tentados a orar por algo y decirnos a nosotros mismos: “Si Dios no me concede esto y aquello, ¿de qué me sirve seguir a Dios?”. cuando Sus caminos y Sus planes son siempre lo mejor para nosotros si vivimos con fe y ponemos nuestra relación con Él primero como Jesús lo ha mandado. Tal vez busquemos el poder mundano o la riqueza o nuestra propia voluntad en general en lugar de adorar a Dios y solo a Él, tal vez al nivel de elegir poner algo como el trabajo, los deportes o nuestros propios placeres por encima de asistir a la misa del fin de semana.

San Pablo nos explica en nuestra segunda lectura de su Carta a los Romanos cómo Jesús nos ha reconciliado con Dios siendo obedientes al Padre como Adán y Eva habían sido desobedientes. Jesús como Dios Hijo encarnado es verdadero Dios, pero también ha asumido plena y verdaderamente nuestra humanidad poseyendo no sólo su voluntad divina sino también una voluntad humana a la que somete enteramente al Padre, particularmente al tomar su cruz para salvarnos. A través de Su don de Sí mismo, Él nos ha liberado del pecado y la muerte a través de la fe y

siendo bautizados en la humanidad recién redimida que Él nos ofrece.

Jesús nos dice en el Evangelio de San Lucas que “cualquiera que quiera ser mi discípulo debe tomar su cruz cada día y seguirme”. La salvación no es solo una cuestión de una decisión que tomamos una vez en la vida, sino las decisiones que tomamos a lo largo de nuestras vidas después de eso. Como dijo una vez un famoso comentarista sacerdote del que no soy un gran admirador, nuestros pensamientos producen nuestras acciones, nuestras acciones crean nuestros hábitos, nuestros hábitos crean nuestro carácter y nuestro carácter conduce a nuestro destino. Para que ese destino sea el cielo, debemos ciertamente seguir a Dios como lo hizo Jesús en el desierto contra las tentaciones del maligno y nuestra propia voluntad según la carne.

En el Miércoles de Ceniza de la semana pasada, reconocimos cómo nos hemos quedado cortos en algunos, o quizás en muchos, aspectos hasta este punto. Los 40 días de Cuaresma nos invitan a ir con Jesús al desierto, a acercarnos más al Padre y a confiar cada vez más en su amor. A medida que conquistamos nuestra propia voluntad y, en cambio, elegimos la voluntad de Dios día a día con la gracia de Cristo, permitimos que Él nos edifique en una esperanza mucho mayor para heredar Sus generosas promesas de felicidad eterna con Él y entre nosotros para siempre.

La semana pasada experimenté uno de los momentos más inspiradores en mis casi seis años como pastor de la Iglesia San Miguel. Habíamos reunido un comité para planificar nuestra celebración del 125 aniversario para este verano el domingo 16 de julio. Ya habíamos invitado al Arzobispo Lucas a decir una Misa especial para nosotros a las 3:00 pm esa tarde y planeábamos tener algún tipo de celebración parroquial después. Si bien no todos los miembros seleccionados pudieron asistir a la reunión, los que estaban allí trajeron energía y entusiasmo, descartando de inmediato la idea de una celebración de una tarde a favor de un evento de tres días con actividades divertidas y emocionantes. Me asombró y me edificó la energía y la visión de estos miembros del comité, y me ayudó a darme cuenta de que tenemos feligreses que aman su parroquia y están dispuestos a trabajar duro para celebrarla. Es probable que muchas otras personas participen en los próximos meses para hacer de nuestra celebración de aniversario un evento inolvidable y digno de la gran historia de la Iglesia San Miguel. ¡No todos los años nuestra parroquia cumple 125 años! Espero que muchos de ustedes puedan marcar sus calendarios para estar aquí para este gran evento.

# CCD REGISTRATIONS FOR YEAR 2023-2024

Registrations for English CCD has now begun. Sign ups will be taken at St. Michael's School on Tuesdays & Wednesdays from 6-7:30pm or by appointments. Please Contact Sister Mary Blanche Trinanes, 402-871-8307



## FISH FRY FRIDAY!

Every Friday beginning February 24, 2023  
Dine in or take out.



**Knights of Columbus in SSC.**  
**5-7:30 pm**  
**1805 West 29<sup>th</sup> St.**  
**South Sioux City, NE.**

\$12.00– Fish Dinner  
\$12.00– Shrimp Dinner  
\$14.00 Fish & Shrimp Combo  
\$6.00– Kids Meal (Mac & Cheese)

### Important

Donation reports will be in the lobby until Sunday, February 26. Those not picked up by this date will be mailed on **February 27.**

### Importante

Los reportes de las donaciones estarán en el vestíbulo hasta el domingo 26 de febrero. Los que no sean recogidos para esta fecha serán enviados por correo el día **27 de febrero.**

## ANUNCIOS PARA CATECISMO EN ESPAÑOL

|       |                             |       |   |
|-------|-----------------------------|-------|---|
| 03-04 | Entrevistas de confirmacion | 03-24 | Confesiones para los alumnos de confirmación a las 7:00pm |
| 03-05 | Clases de catecismo         | 03-25 | Misa de confirmacion                                      |
| 03-11 | Entrevistas de confirmacion | 03-26 | Clases de catecismo                                       |

# **INSCRIPCIONES DE CATECISMO**

**del 6 de febrero al 10 de marzo**

FORMAS DE INSCRIPCION: Estarán disponibles en el centro parroquial, en el vestíbulo de la Iglesia y durante el horario de inscripciones.

Los siguientes grados son recomendados para la inscripción de sus hijos al Catecismo.

| <i>Grado escolar en la escuela pública</i>      | <i>Grado de catecismo</i>  |
|---|--|
| <b>PRIMERA COMUNION (2 años de preparación)</b> |  |
| 1er. Año de primaria                            | Primer año de primera comunión   |
| 2nd. Año de primaria                            | Segundo año de primera comunión (reciben su primera comunión este año) |
| <b>CONTINUACION DE CLASES DE CATECISMO</b>      |  |
| 3er. Año de primaria                            | 3er. Año de catecismo, continuación de clases de educación religiosa   |
| 4to. Año de primaria                            | 4to. Año de catecismo, continuación de clases de educación religiosa   |
| 5to. Año de primaria                            | 5to. Año de catecismo, continuación de clases de educación religiosa   |
| <b>CONFIRMACION (3 años de preparación)</b>     |  |
| 6to. Año de primaria                            | Primer año de confirmación   |
| 7mo. Año de primaria                            | Segundo año de confirmación  |
| 8vo. Año de primaria                            | Tercer año confirmación  |

## **¿QUIENES DEBERAN INSCRIBIRSE?**

Los papás deberán registrar a sus hijos si desean que asistan al catecismo del año Sep. 2023 a Abril 2024. Todos deberán inscribirse aun los alumnos que actualmente están asistiendo al catecismo y continuaran con su preparación el próximo año.

## **¿QUE INFORMACION NECESITA PROPORCIONAR?**

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Segundo año de primera comunión | Por favor proporcione una copia de la fe o certificado de bautismo al momento de la inscripción |
| Tercer año de confirmación      | Por favor proporcione una copia del certificado de bautismo al momento de la inscripción        |

## **COSTO DE LA INSCRIPCION DE CATECISMO**

|               |          |
|---------------|----------|
| Un alumno     | \$100.00 |
| Dos hermanos  | \$190.00 |
| Tres hermanos | \$270.00 |

## **HORARIO DE INSCRIPCION PARA CATECISMO**

### **EN ESPAÑOL**

Lunes a miércoles 10:00 am – 12:00 pm

Jueves y viernes de las 2-4:00 pm.

**Por favor comparta esta información con las personas que Usted cree que pueda interesarles. Gracias por su ayuda.**

## Intenciones Para la Misa/Mass Intentions

**Sábado, 25 de febrero, 2023**

**7:00pm:** †Francisco Esteban Pedro, †Sebastian Juan Sebastian, †Maria Mateo y Mateo, †Juan Sebastian †Baltazar Marcos, †Maria Francisco Mateo

**Segunda Intención:**

†Patricia Valdovinos por su primer aniversario luctuoso

**Domingo, 26 de febrero, 2023**

**10:30am: Por la Parroquia**

**12:00pm:** Por el Padre Anthony y Padre Mike y todos los sacerdotes

**Segunda Intención:**

Por la salud de Maria Guadalupe Muñoz Ramirez

**1:30pm:** Por el primer aniversario luctuoso de †Maria Ávila Rubalcaba

**Lunes, 27 de febrero, 2023**

**6:00pm:** Servicio de comunión

**Martes, 28 de febrero, 2023**

**6:00pm: MISA DE SANACION**

**Miércoles, 1 de marzo, 2023**

**6:00pm:** †Antonia Magaña

**Segunda Intención:**

Feliz Cumpleaños Gadiel Padilla Plasencia

**Jueves, 2 de marzo, 2023**

**6:00pm:** †David Romo

**Viernes, 3 de marzo, 2023**

**7:00pm:** Por Maria Gomez y su familia

**Segunda Intención:**

Por vivos y muertos de las terceras ordenes religiosas, los sacerdotes, y Hermanas LIHM

**Sábado, 4 de marzo, 2023**

**7:00pm:** † Emelia Raya

**Segunda Intención:**

Por el Movimiento Familiar Cristiano

**Domingo, 5 de marzo, 2023**

**10:30am: Por la parroquia**

**12:00pm:** Por la conversión de la familia Muñoz

**Segunda Intención:**

Por el cumpleaños de Rosa Becerra y el aniversario #47 de Rosa Becerra y Jose Asunción De Anda

**1:30pm:** Por todos los que ayudan como voluntarios en la parroquia

**Saturday, February 25, 2023**

**9:00am:** †Peggy Mc Ginty

**5:00pm:** †Joe Lyle & †Larry Mahr

**Sunday, February 26, 2023**

**7:30am:** In appreciation for all the volunteers of St. Michael's Parish

**9:00am:** † William O'Neill SR  
**Second intention:**  
† Edward Rojas

**Monday, February 27, 2023**

**8:15am:** † William O'Neill SR

**Tuesday, February 28, 2023**

**8:15 am:** Por el etero Descanso de †Claudio Macias

**Wednesday, March 1, 2023**

**8:15am:** Happy birthday Georgette Kroc

**Thursday, March 2, 2023**

**8:15am:** †Lee Tramp

**Friday, March 3, 2023**

**8:15am:** Feliz Cumpleaños Emeteria Jimenez Milan

**Saturday, March 4, 2023**

**12:00am:** Por la juventud y Damián Ortega.

**9:00am:** †Robert Reiter  
**5:00pm:** Roger Kotalik for his health

**Sunday, March 5, 2023**

**7:30am:** Feliz Cumpleaños Jose de Jesus Camarena Gomez

**9:00am:** Happy birthday Reyna Sibrian!!

**Second intention:**

† Edward Rojas

## Weekly Collections Week Ending February 12, 2023

|  |                   |
|--|-------------------|
| <b>Weekly Envelopes &amp; Loose Collection</b> | <b>\$9,016.39</b> |
| <b>2nd Collection</b>                          | <b>\$1,844.65</b> |
| <b>4in1 Collection</b>                         | <b>\$89.00</b>    |
| <b>Other Collections</b>                       | <b>\$96.00</b>    |

**Platicas  
Pre-bautismales de  
Marzo/March  
Pre-baptism Classes**

Español :

Marzo 5, 12, y 19  
8:30-10:30am

English:

March 7, 14, & 21  
6-8pm

**ADS**

**Northeast**  
community college

1001 College Way

South Sioux City, NE, 68776

402-241-6408 | [maria@northeast.edu](mailto:maria@northeast.edu)

**FOULK BROS.**  
PLUMBING & HEATING



322 W. 7th Street  
Sioux City, IA 51103  
[www.foulkbros.com](http://www.foulkbros.com)  
(712) 258-3388  
Fax (712) 277-2546